

XVIII Foro internacional para profesores de ELE/EL2

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA - EDITORIAL DIFUSIÓN



Valencia, 30 de junio y 1 de julio de 2023

Organizan:



UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Colaboran:

VALENCIA



ESPAÑOL
EN ESPAÑA
Fedele Comunitat Valenciana

ESPAÑOL
EN ESPAÑA
fedele.org

centre idiomèsUV
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



XVIII Foro internacional para profesores de ELE/EL2

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA - EDITORIAL DIFUSIÓN

Nos complace enormemente anunciar la **XVIII edición del Foro internacional para profesores de ELE/EL2** organizado por la **Universitat de València** y la **editorial Difusión**.

Al igual que en ediciones anteriores el programa estará **estructurado en dos bloques**: por un lado, **la formación**, en la que **investigadores de reconocido prestigio** exponen sus avances en el mundo del ELE/EL2; por otro, el más interactivo: el intercambio de investigaciones en la adquisición de ELE/EL2, **experiencias prácticas** y recursos didácticos por parte de los participantes.

Contaremos con **cuatro plenarios** y **seis talleres prácticos** simultáneos en los que expertos de gran reconocimiento en el ámbito de ELE/EL2 como: **Estrella Montolío, Francisco Moreno, Joan Tomás Pujolà, Agustín Garmendia** y otros profesionales abordarán temas de máxima innovación e interés.

Como novedad, hemos introducido una **actividad lúdica - cultural** para relajarnos al finalizar la jornada del viernes que nos descubrirá el maravilloso patrimonio cultural de la ciudad Valencia **bajo el atardecer del sol del mediterráneo**.

Agradecemos el patrocinio de **VISIT VALENCIA - COMUNITAT VALENCIANA** y de **FEDELE** en esta iniciativa.

Os esperamos en el **XVIII Foro internacional para profesores de ELE/EL2**.

¡Nos vemos en Valencia!

Programa

Viernes, 30 de junio

9.00 – 10.00

Inscripción

10.00 – 10.15

Inauguración

10.15 – 11.15

Estrella Montolío (Universitat de Barcelona)

Palabritillas que nos retratan

11.15 – 11.45

Pausa/café

11.45 – 13.00

Talleres en paralelo A, B y C

A. María del Mar Martín de Nicolás (Universidad de Heidelberg)

B. Ana Indira Franco Cordón (ASILIM)

C. Cristian Selvas (Editorial Difusión)

13.15 – 14.15

Francisco Moreno Fernández (Universidad de Heidelberg)

Identidades dialectales y enseñanza de segundas lenguas

14.15 – 15.30

Comida

15.30 – 17.00

Talleres en paralelo A, B y C

17.15 – 17.45

Presentación novedades Difusión 2023

18.00 – 20.30

Espacio lúdico - cultural

(patrocinado por Visit Valencia - Comunitat Valenciana y FEDELE)

Talleres en paralelo A, B y C

A. La enseñanza integrada de contenidos y de segundas lenguas en la educación terciaria a través del enfoque CLIL

B. La interacción en mi aula de ELE: Un paso más

C. Materiales flexibles para un mundo diverso

Sábado, 1 de julio

9.00 – 10.00

Experiencias prácticas / Estudios teóricos o de investigación (Bloque I)

10.00 – 11.00

Agustín Garmendia (Editorial Difusión)

No soporto a Sarah, no usa bien el subjuntivo

11.00 – 11.30

Pausa/café (espacio networking)

11.30 – 13.00

Talleres en paralelo D, E y F

D. Ana Martínez Lara (Centro de Lenguas UPM)

E. Olivia Espejel Nonell (Universitat de Barcelona)

F. Desiré Jareño (Habla con ellas)

13.00 – 14.00

Experiencias prácticas / Estudios teóricos o de investigación (Bloque II)

14.00 – 15.30

Comida (incluida en la inscripción)

15.30 – 17.00

Talleres en paralelo D, E y F

17.15 – 18.15

Joan Tomás Pujolà (Universitat de Barcelona)

Las TIC (Tecnología, Innovación y Creatividad) en la didáctica de L2

18.15 – 18:30

Sorteo y clausura

Talleres en paralelo D, E y F

D. Los textos en la clase de ELE: materia prima y muestras de realidad

E. Tik-Tak, TikTok: hora de explorar los microvídeos creativos en clase

F. Eso mis estudiantes de español no lo entenderían (ni lo dirían)

Ponentes **PLENARIAS**



Estrella Montolió

(Universitat de Barcelona)

Palabritas que nos retratan

En la lengua conversacional encontramos un rico abanico de expresiones frecuentes y breves, que incluye desde algunos marcadores del discurso hasta modismos recientes. Su aparente simplicidad no debe llevar a engaño en cuanto a la extraordinaria riqueza comunicativa de lo que expresan. Se trata de expresiones que, en ocasiones, indican la intención del hablante (el valor ilocutivo de la intervención); en otras, muestran la creatividad inherente a los hablantes coloquiales, o bien reflejan los sesgos compartidos por una comunidad de habla o la cultura comunicativa de una determinada organización. En suma, constituyen elementos idiomáticos que proporcionan una extraordinaria cantidad de información y de cuyo dominio (o falta de él) depende ser o no considerado hablante fluido y casi nativo de una lengua extranjera. En concreto, compartiremos el análisis de, entre otras, las expresiones tú mismo/a, ¿verdad? o sí o sí.

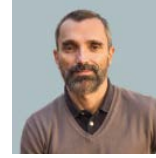


Francisco Moreno Fernández

(Universidad de Heidelberg)

Identidades dialectales y enseñanza de segundas lenguas

Hablar en la actualidad de reivindicaciones identitarias supone referirse a cuestiones de identidad étnica, de identidad social, de identidad sexual y hasta de identidad lingüística. Sin embargo, no suele ser tan frecuente pensar en la identidad “dialectal” o, mejor, en las “identidades dialectales”. Propongamos tres preguntas: primero, ¿cómo se perciben las identidades dialectales?; segundo, ¿cómo son subjetiva y objetivamente las identidades dialectales hispanohablantes?; y, finalmente, ¿cómo se pueden gestionar las identidades dialectales en la enseñanza de segundas lenguas, particularmente en el aula?



Agustín Garmendia

(Editorial Difusión)

No soporto a Sarah, no usa bien el subjuntivo

Cuando nos relacionamos con personas de culturas y lenguas diferentes, los malentendidos culturales, las confusiones con el léxico (o las carencias de este) y la falta de fluidez pueden implicar experiencias muy frustrantes. Y es que, en ocasiones, cuando estamos aprendiendo una nueva lengua, no conseguimos mostrarnos –ni comportarnos– como quienes somos. Esas experiencias, en muchos casos, no tienen que ver con la gramática, sino con otros componentes de la lengua. ¿Tratamos esos otros componentes en nuestros cursos y en nuestras clases? ¿Suficientemente? En esta sesión, reflexionemos sobre este asunto y pensemos si, como docentes, debemos ampliar y modificar nuestra perspectiva de lo que es enseñar lengua.



Joan Tomás Pujolà
(Universitat de Barcelona)

Las TIC (Tecnología, Innovación y Creatividad) en la didáctica de L2

La tecnología en la didáctica de L2 siempre ha abierto puertas a la innovación: cada cierto tiempo los docentes nos cuestionamos nuestra(s) práctica(s) y analizamos cómo incorporar recursos tecnológicos que van surgiendo para mejorar los procesos de enseñanza-aprendizaje. Estamos siempre inmersos en un proceso de cambio en el que la creatividad es nuestra mejor aliada. La experimentación es parte de nuestra esencia como docentes. Nos tenemos que acostumbrar a trabajar con esas novedades tecnológicas, con nuevos formatos y entornos docentes, con textos digitales en constante transformación, con metodologías nuevas y con competencias digitales docentes que debemos incorporar o actualizar para nuestro desarrollo profesional. En esta sesión plenaria abordaremos algunos temas de producción digital que implican el trinomio TIC en nuestras clases de L2.

Presentación de Experiencias prácticas y Estudios teóricos o de investigación

El **Foro internacional para profesores de ELE/EL2** es un punto de encuentro para aquellas personas interesadas en la docencia e investigación del Español como Lengua Extranjera. Para ello hemos creado este **espacio de discusión y escaparate de ideas innovadoras** y eficaces que permitan dinamizar y mejorar la actividad en el aula.

El **departamento de Filología Española de la Universitat de València** y la **editorial Difusión** te ofrecen la **oportunidad de presentar** tu propuesta de **Experiencia práctica**, o bien, tu **Estudio teórico o de investigación**.

Las **propuestas** pueden ser **de práctica reflexiva** (actividades y materiales novedosos que funcionan en el aula) o pueden presentar los **resultados de investigaciones** en el área de la didáctica y/o adquisición de ELE/EL2.

En la **propuesta de comunicación** se hará constar:

- **Título de propuesta**
- **Problema o aspecto principal de análisis/trabajo**
- **Objetivos**
- **Breve resumen o desarrollo**
- **Bibliografía de referencia**

Cada presentación tendrá una **duración de 20 minutos más 5 de debate**.

Las propuestas deben enviarse especificando el panel en el que se integran e incluirán: título, problema, objetivos, un breve resumen o desarrollo (aprox. 300 palabras) y una bibliografía de referencia y deben ser enviadas **antes del lunes 5 de junio de 2023** a través del siguiente enlace: <http://forele.blogos.uv.es/envio-propuestas/>

Para más información puedes escribirnos a: forele@uv.es

¡Anímate y participa!



UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Ponentes TALLERES



María del Mar Martín de Nicolás Moreno
(Universidad de Heidelberg)

La enseñanza integrada de contenidos y de segundas lenguas en la educación terciaria a través del enfoque CLIL

España ha sido y es uno de los países pioneros en la aplicación del enfoque CLIL (AICLE) en la educación primaria y secundaria. Los resultados muestran que los alumnos aprenden a la vez la materia específica (biología, matemáticas, filosofía...) y una segunda lengua gracias a la colaboración entre los profesores de segundas lenguas y los de contenido o asignaturas específicas. Sin embargo, esta situación es diferente en la enseñanza superior.

Los objetivos de este taller son comprender la importancia de la metodología CLIL en la enseñanza superior como una herramienta de internacionalización del currículo y reflexionar sobre la necesidad de que los profesores de contenido adquieran una conciencia lingüística, así como familiarizarse con las acciones que los profesores pueden realizar antes, durante y después de la clase.



Ana Indira Franco Cordón
(ASILIM)

La interacción en mi aula de ELE: Un paso más

El Volumen complementario al Marco común europeo destaca que el aprendiente necesita desarrollar las competencias necesarias para interactuar en sociedad. En el aula de ELE, la interacción es objeto y medio para el aprendizaje, por lo que tiene un gran impacto en el aprendizaje individual y grupal. Así, los profesores sentimos la necesidad de revisar la interacción que se genera en nuestra aula. En este taller, reflexionaremos sobre nuestra práctica docente, compartiremos nuestras dificultades para que se produzca en el aula una interacción transformadora, y cada participante elaborará su propio plan de mejora, relacionado con la interacción en el aula.



Cristian Selvas
(Editorial Difusión)

Materiales flexibles para un mundo diverso

La heterogeneidad del alumnado es una característica común de las clases de ELE. Ya sea en cursos presenciales o en línea, es habitual que coincidan estudiantes que provienen de culturas muy diversas, con lenguas maternas que pueden ser próximas o muy alejadas, de grupos generacionales variados, y con múltiples ritmos y estilos de aprendizaje. Ante esta realidad, el reto para los enseñantes es adaptar las actividades pedagógicas a las singularidades que coexisten en el aula. Hacer de lo general algo particular.

En este taller reflexionaremos sobre qué clase de componentes y recursos nos ayudan a flexibilizar nuestros manuales docentes, para que, en la medida de lo posible, sean compatibles con un amplio abanico tipológico de aprendientes.



Ana Martínez Lara

(Centro de idiomas UPM)

Los textos en la clase de ELE: materia prima y muestras de realidad

Los textos (orales y escritos) constituyen la materia prima de nuestras clases y manuales de ELE. Hacer una buena selección de textos facilitará y permitirá elaborar productos pedagógicos de calidad (tareas y actividades derivadas de esos textos). En este taller abordaremos algunas cuestiones básicas relacionadas, sobre todo, con los textos escritos: ¿qué tipos de textos llevamos al aula? ¿Han de ser siempre textos auténticos?

Asimismo, reflexionaremos sobre otros aspectos relacionados: ¿cómo se refleja la evolución lingüística y social en los textos que llevamos al aula? ¿Cómo nos pueden ayudar algunos avances tecnológicos en la creación de textos y tareas?



Olivia Espejel Nonell

(Universitat de Barcelona)

Tik-Tak, TikTok: hora de explorar los microvídeos creativos en clase

La explosión en el consumo y creación de textos audiovisuales que se está dando en los últimos tiempos es fascinante. Y es que en nuestro día a día consumimos una gran cantidad de vídeos de diferentes categorías. Por eso, en este taller vamos a explorar el potencial didáctico de los microvídeos creativos cuya tipología es característica de la red social TikTok. Veremos de qué manera podemos desarrollar la competencia audiovisual de nuestros estudiantes partiendo de la creatividad y buscando la construcción de una identidad digital.



Desiré Jareño Albert

(Habla con ellas)

Eso mis estudiantes de español no lo entenderían (ni lo dirían)

¿Cuántos de tus estudiantes de nivel avanzado entenderían o dirían alguna de estas frases?

- “Y yo estaba ahí en plan flipando que te lo juro que es que no me lo podía creer, o sea, muy fuerte, tía, muy fuerte”;
- “¡Qué va, hombre, no te preocupes! Si no pasa nada... pa eso estamos, pa lo que haga falta”;
- “Jo, pues sí, pero vamos, que de la semana que viene no pasa, ya te lo digo yo”.

Yo solo se las había escuchado a estudiantes que las habían aprendido por vivir en España y relacionarse con españoles. Pero... ¿y si te dijera que es posible enseñar a nuestros estudiantes a hablar así?

En este taller vamos a ver cómo podemos enseñar a nuestros estudiantes a hablar un español más natural, el que usan los nativos en su día a día: el español coloquial. Y todo gracias a recursos que ya tenemos: conversaciones de whatsapp, audios de whatsapp, vídeos de redes sociales y situaciones de la vida cotidiana.

Inscripción

Inscripción general (hasta el 5 de junio 2023): **75€**

Inscripción general (a partir del 5 de junio 2023): **85€**

Inscripción para **comunicantes**: **65€**

(Recepción de propuestas hasta el 15 de mayo)

Inscripción como alumno de la Universitat de València: **50€**

Inscripción como personal de ONGs: **30€**

Precio especial 65 €:

- Inscripción para grupos de 4 o más profesores del mismo centro
- Estudiantes que estén en la actualidad cursando un **máster de ELE**
- Profesores de **escuelas FEDELE**

¿Dónde?

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

Avda. Blasco Ibáñez, 32

46010 València

Metro:

Facultats líneas 3 y 9

Aragó líneas 5 y 7

Bus:

Líneas 10, 12, 30, 31, 32, 41, 71, 79, 80 y 81



Formulario de inscripción en:

<https://forele.blogs.uv.es/inscripcion/>



Consultas



forele@uv.es



ele@difusion.com

Valencia, 30 de junio y 1 de julio de 2023

Síguenos en:

#ForoELE



[forele.uv](https://www.facebook.com/forele.uv)



[@forele](https://twitter.com/forele)

Editorial Difusión



VNIVERSITAT ID VALÈNCIA

